

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1898/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 27ης Ιουλίου 1994

περί καθορισμού, για την περίοδο εμπορίας 1994/95, της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα ροδάκινα καθώς και το ποσό της ενίσχυσης στην παραγωγή για τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 549/94 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4 και το άρθρο 5 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3228/93<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1206/90 του Συμβουλίου<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2202/90<sup>(6)</sup>, καθορίζει τους γενικούς κανόνες του καθεστώτος ενίσχυσης στην παραγωγή στον τομέα των μεταποιημένων οπωροκηπευτικών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στον παραγωγό καθορίζεται με βάση την ελάχιστη τιμή που ίσχυε κατά την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, την εξέλιξη των τιμών βάσης στον τομέα των οπωροκηπευτικών και την ανάγκη να διασφαλίζεται η κανονική διάθεση των νωπών προϊόντων στους διάφορους προορισμούς, συμπεριλαμβανομένου του εφοδιασμού της βιομηχανίας μεταποίησης·

ότι το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 ορίζει τα κριτήρια για τον καθορισμό του ποσού της ενίσχυσης στην παραγωγή· ότι πρέπει να λαμβάνεται, ιδίως, υπόψη η ενίσχυση που καθορίστηκε για την προηγούμενη περίοδο εμπορίας, προσαρμοσμένη κατά τρόπον ώστε να λαμβάνεται υπόψη η εξέλιξη της ελάχιστης τιμής που καταβάλλεται στους παραγωγούς και η διαφορά μεταξύ του κόστους της πρώτης ύλης στην Κοινότητα και τους κόστους της πρώτης ύλης στις κύριες ανταγωνιστικές τρίτες χώρες·

ότι το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1206/90 προβλέπει την καθιέρωση συστήματος νομισματικής προσαρμογής, που αποσκοπεί στη διόρθωση του ποσού της

ενίσχυσης στην παραγωγή μέσω της επίπτωσης επί της ελάχιστης τιμής από την οποία αφαιρείται η ενίσχυση, των διαφορών που υπάρχουν μεταξύ του γεωργικού συντελεστή μετατροπής και της μέσης συναλλαγματικής ισοτιμίας που ισχύει στην αγορά κατά τη διάρκεια περιόδου που πρόκειται να καθοριστεί· ότι, δεδομένης της κατάστασης που επικρατεί σήμερα στην αγορά και προκειμένου να εξασφαλιστούν κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού σε σχέση με τις τρίτες χώρες, είναι αναγκαίο να τεθεί σε εφαρμογή μηχανισμός προσαρμογής μέσω του πολλαπλασιασμού της ενίσχυσης επί ένα συντελεστή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για την περίοδο εμπορίας 1994/95:

- α) η ελάχιστη τιμή που αναφέρεται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, η οποία καταβάλλεται στους παραγωγούς για τα ροδάκινα και
- β) η ενίσχυση στην παραγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 5 του εν λόγω κανονισμού, για τα ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου,

καθορίζονται στο παράρτημα Ι.

## Άρθρο 2

1. Η ενίσχυση στην παραγωγή πολλαπλασιάζεται με συντελεστή που ισούται με την επίπτωση επί της τιμής κόστους, της διαφοράς μεταξύ της μέσης τιμής συναλλάγματος της τιμής αγοράς και του γεωργικού συντελεστή μετατροπής που εφαρμόζεται στην αρχή της περιόδου εμπορίας.

2. Για την εφαρμογή της παραγράφου 1 νοούνται ως:

- «τιμή κόστους»: η ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στον παραγωγό μειωμένη κατά την ενίσχυση,
- «μέση τιμή συναλλάγματος της αγοράς»: ο μέσος όρος των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά το πρώτο τρίμηνο του έτους στη διάρκεια του οποίου αρχίζει η εν λόγω περίοδος εμπορίας, αφού πολλαπλασιασθεί με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στο άρθρο 1 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 69 της 12. 3. 1994, σ. 5.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.

(<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 74.

(<sup>6</sup>) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 4.

3. Οι συντελεστές που υπολογίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 1 καθορίζονται στο παράρτημα II.

*Άρθρο 3*

Όταν η μεταποίηση πραγματοποιείται εκτός του κράτους μέλους στο οποίο έχει καλλιεργηθεί το προϊόν, το εν λόγω κράτος μέλος παρέχει στο κράτος μέλος που καταβάλλει την

ενίσχυση στην παραγωγή, την απόδειξη ότι έχει πληρωθεί η ελάχιστη τιμή που πρέπει να καταβάλλεται στον παραγωγό.

*Άρθρο 4*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1994.

*Για την Επιτροπή*  
René STEICHEN  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## Ελάχιστη τιμή που καταβάλλεται στους παραγωγούς

Προϊόν	Σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους από τον παραγωγό
Ροδάκινα που προορίζονται για την παρασκευή ροδακίων σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου	23,832

## Ενίσχυση στην παραγωγή

Προϊόν	Σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους
Ροδάκινα σε σιρόπι ή/και σε φυσικό χυμό φρούτου	7,174

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Συντελεστές που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 για την περίοδο εμπορίας 1994/95

Bfr.	1.0383
Dkr.	1.0429
DM	1.0127
Dr.	1.0447
Pta	1.0090
Ffr.	1.0067
Iers £	1.0472
Lire	0.9825
Fl.	1.0204
Esc.	1.0091
Brits £	1.0366